



FOCUS SOSTENIBILITÀ

FOCUS SUSTAINABILITY

ITALIANO

La nostra storica realtà nasce nel 1895 nel contesto isolato delle Alpi italiane, presso la città di Sondrio, il territorio che ha ispirato i nostri principi, la nostra forza e unicità. La posizione, nel cuore della Valtellina, rende il nostro senso di responsabilità verso il territorio e le persone ancora più naturale e radicato. La cura verso la produzione sostenibile e la Responsabilità di impresa è fortemente radicata nel DNA dell'azienda: fin dalle origini, il nostro operare è coerente con i principi della sostenibilità ambientale, sociale ed economica.

L'ambiente che ci circonda e i suoi straordinari elementi sono gli ingredienti unici al Mondo che ci permettono di produrre le nostre stoffe. L'acqua che utilizziamo proviene dalle più pure vette ghiacciate delle Alpi, che si ergono sopra la città di Sondrio, che scorre lungo i pendii per poi depositarsi spontaneamente proprio al di sotto del nostro stabilimento. È qui che viene prelevata con parsimonia per essere successivamente utilizzata nei nostri processi produttivi. Questa risorsa naturale rappresenta da sempre l'elemento più prezioso per le lavorazioni tessili, in maniera preponderante per quelle cotoniere. Le straordinarie proprietà della nostra acqua, riconosciuta a livello globale per la sua eccellenza, si ritrovano dunque direttamente nel tocco inimitabile delle stoffe che produciamo. La radicata e profonda coscienza nei confronti dell'ambiente ne regola il parsimonioso utilizzo, con una riduzione continua e attenta dei consumi e dell'inquinamento delle falde acquifere.

Dal 2011 utilizziamo energia verde per la nostra produzione. Dal Gennaio 2020, come ulteriore passo verso la sostenibilità, utilizziamo solo ed esclusivamente energia elettrica derivata da fonti rinnovabili, quali acqua, sole, vento e terra, certificata da Garanzia d'origine E-On. Crediamo

ENGLISH

Our historic company was founded in 1895 in the isolated context of the Italian Alps, in the city of Sondrio, the territory that inspired our principles, our strength and uniqueness. The location, in the heart of Valtellina, makes our sense of responsibility towards the territory and the people even more natural and deep-rooted. The care for sustainable production and Corporate Responsibility is deeply rooted in the company's DNA: from the very beginning, our operations have been consistent with the principles of environmental, social and economic sustainability.

The environment that surrounds us and its extraordinary elements are the unique ingredients in the world that allow us to produce our fabrics. The water we use comes from the purest icy peaks of the Alps, which rise above the city of Sondrio, which flows along the slopes and then spontaneously settles just below our factory. It is here that it is collected sparingly to be subsequently used in our production processes. This natural resource has always been the most precious element for textile processing, especially for cotton. The extraordinary properties of our water, recognized globally for its excellence, are therefore found directly in the inimitable touch of the fabrics we produce. The deep-rooted and profound awareness of the environment regulates its parsimonious use, with a continuous and careful reduction of consumption and pollution of aquifers.

Since 2011 we have been using green energy for our production. Since January 2020, as a further step towards sustainability, we have been using only and exclusively electricity derived from renewable sources, such as water, sun, wind and earth, certified by E-On Guarantee of Origin. We believe in green energy because we care about the future of our Planet, our territory and the life that inhabits it.



FOCUS SOSTENIBILITÀ

FOCUS SUSTAINABILITY

ITALIANO

nell'energia verde perché abbiamo a cuore il futuro del nostro Pianeta, del nostro territorio e della vita che lo abita. Nel 2018 abbiamo concluso il progetto "ICT4 Green Fashion", che prevede il continuo monitoraggio di tutti i vettori energetici per consentire un bilancio di efficienza energetica secondo standard internazionali. Inoltre, la sensoristica ci permette di misurare i vari consumi, al fine di indirizzare meglio le nostre risorse per risparmiare energia.

Nel 2023 sono stati aggiunti 1.055 pannelli solari ai 1.056 già esistenti, raddoppiando così la produzione elettrica e portandola ad una media di 776kWh, soddisfacendo così il 18% del fabbisogno energetico aziendale.

2.536 BATTUTE

ENGLISH

In 2018 we concluded the "ICT4 Green Fashion" project, which involves the continuous monitoring of all energy vectors to allow an energy efficiency balance according to international standards. Furthermore, sensors allow us to measure the various consumptions, in order to better direct our resources to save energy.

In 2023, 1,055 solar panels were added to the 1,056 already existing, thus doubling the electricity production and bringing it to an average of 776kWh, thus satisfying 18% of the company's energy needs.

2.363 CHARACTERS